



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije
SPOROČILO ZA MEDIJE ŠT. 117/14

Luxembourg, 4. september 2014

Sodba v zadevi C-162/13
Damijan Vnuk / Zavarovalnica Triglav, d. d.

Sodišče podrobneje pojasni obseg varstva oškodovancev nesreč, ki jih povzročijo vozila

Obvezno zavarovanje civilne odgovornosti pri uporabi vozil mora zajemati vsako nesrečo, do katere je prišlo pri uporabi vozila, ki je bila skladna z njegovo običajno funkcijo

Direktiva Unije¹ med drugim določa, da vsaka država članica sprejme vse ustrezne ukrepe za zagotovitev, da je civilna odgovornost pri uporabi vozil, ki so običajno na njenem ozemlju, krita z zavarovanjem. Na podlagi teh ukrepov se določijo kritje obveznosti in pogoji tega kritja.

Slovenski zakon o obveznih zavarovanjih v prometu določa, da mora lastnik vozila skleniti pogodbo o zavarovanju odgovornosti za škodo, ki jo z uporabo vozila povzroči tretjim osebam zaradi smrti, telesne poškodbe, prizadetega zdravja, uničenja in poškodovanja stvari, razen proti odgovornosti za škodo na stvareh, ki jih je sprejel v prevoz.

Avghusta 2007 je pri spravljanju bal sena na podstrešje skedenja traktor s prikolico pri vzratni vožnji na dvorišču kmetije z namenom predstavitve prikolice v ta skedenj zadel lestev, na katero se je bil povzpel D. Vnuk, zaradi česar je ta padel. D. Vnuk je zoper Zavarovalnico Triglav – zavarovalnico, pri kateri je imel lastnik traktorja sklenjeno obvezno zavarovanje avtomobilske odgovornosti – vložil tožbo za plačilo 15.944,10 EUR odškodnine za nepremoženjsko škodo, skupaj z zamudnimi obrestmi.

Ta tožbeni zahtevek je bil zavrnjen z obrazložitvijo, da je na podlagi police obveznega avtomobilskega zavarovanja krita škoda, ki nastane pri uporabi traktorja kot prevoznega sredstva, ne pa škoda, ki nastane pri uporabi traktorja kot delovnega stroja oziroma pogonskega stroja.

Vrhovno sodišče (Slovenija), ki odloča v postopku z revizijo, je Sodišče vprašalo, ali v Direktivi uporabljen pojem „uporaba vozil“ zajema premik s traktorjem na dvorišču kmetije za predstavitev prikolice tega traktorja v skedenj.

V današnji sodbi je Sodišče najprej ugotovilo, da za opredelitev pojma „vozilo“ v smislu Direktive ni pomembno, za kakšno uporabo zadevnega vozila gre ali bi lahko šlo. Zato dejstvo, da se traktor, po potrebi s prikolico, v nekaterih okoliščinah lahko uporablja kot poljedelski delovni stroj, ne vpliva na ugotovitev, da tako vozilo ustreza temu pojmu „vozilo“.

Vendar pa za traktor s prikolico obveznost zavarovanja civilne odgovornosti velja le, če je ta običajno na ozemlju države članice, ki te vrste vozila ni oprostila te obveznosti.

Dalje, glede vprašanja, ali je za premik s traktorjem na dvorišču kmetije za predstavitev prikolice tega traktorja v skedenj treba šteti, da spada pod pojem „uporaba vozil“, je Sodišče poudarilo, da presoja tega pojma ne more biti prepuščena državam članicam.

Tako iz zahtev po enotni uporabi prava Unije kot iz načela enakosti namreč izhaja, da je treba izraze določbe prava Unije, ki se za opredelitev svojega smisla in pomena ne sklicuje posebej na

¹ Direktiva Sveta 72/166/EGS z dne 24. aprila 1972 o približevanju zakonodaje držav članic o zavarovanju civilne odgovornosti pri uporabi motornih vozil in o izvajanju obveznosti zavarovanja takšne odgovornosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 1, str. 10).

pravo držav članic, običajno razlagati samostojno in enotno v celotni Evropski uniji, in sicer ob upoštevanju ne le izrazov te določbe, ampak tudi njenega okvira ter ciljev, ki jim sledi ureditev, katere del je ta določba.

Sodišče je pojasnilo, da je iz razvoja ureditve Unije na področju obveznega zavarovanja razvidno, da si je zakonodajalec Unije stalno prizadeval za izpolnitev in krepitev cilja varstva oškodovancev nesreč, ki jih povzročijo vozila.

Zato ni mogoče šteti, da je zakonodajalec Unije s področja tega varstva želel izključiti oškodovance nesreče, ki je povzročena z vozilom ob njegovi uporabi, če je slednja skladna z običajno funkcijo tega vozila.

Nazadnje, Sodišče je poudarilo, da Slovenija obveznosti zavarovanja civilne odgovornosti ni oprostila nobene vrste vozil. Poleg tega je nesrečo, ki je privedla do zadevnega spora, povzročilo vozilo, ki je vozilo vzvratno z namenom premika na določeno mesto, in posledično se zdi, da je do nesreče prišlo pri uporabi vozila, ki je bila skladna z njegovo običajno funkcijo, kar pa mora preveriti predložitveno sodišče.

Sodišče je rzsodilo, da pojem „uporaba vozil“ iz Direktive zajema vsakršno uporabo vozila, ki je skladna z običajno funkcijo tega vozila. Tako bi navedeni pojem lahko zajemal okoliščine, kakršne so v obravnavani zadevi, in sicer premik s traktorjem na dvorišču kmetije za prestavitev prikolice tega traktorja v skedenj, kar pa mora preveriti predložitveno sodišče.

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletni strani CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793

Posnetki z razglasitve sodbe so na spletnem mestu [Europe by Satellite](#) ☎ (+32) 2 2964106